



WORLD OF RELAYS

SISTEMA DI MESSAGGISTICA CMS-10R | SERIE DI PRESE RELÈ PUSH-IN | PLC VISION V350-35

EDITORIALE

Gentili lettrici e lettori,

è per me una grande gioia essere stato incaricato di redarre l'editoriale per l'edizione autunnale della nostra rivista. La fine dell'estate ci ha visto partecipare alla prima fiera in presenza dopo quasi due anni.

In occasione della fiera Sindex di Berna, un team altamente motivato ha accolto presso il nostro stand e dato il benvenuto a numerosi visitatori. È stato un piacere condividere nuovamente momenti con ciò che più conta per la nostra azienda: VOI, i nostri clienti.

Se da un lato abbiamo dunque avuto occasione di conoscere le vostre esigenze e sfide future, dall'altro abbiamo presentato alcuni nuovi prodotti e soluzioni. I frequentatori più assidui di fiere tra di voi avranno sicuramente notato il nostro allestimento decisamente diverso dai consueti canoni. Per l'evento, abbiamo infatti deciso di ridurre il numero dei prodotti e lasciare più spazio all'interazione. Il mondo in cui viviamo si evolve continuamente. La discussione verte sempre meno sul prodotto in sé. Anzi, l'attenzione si è piuttosto spostata sulla soluzione che siamo in grado di offrire ai nostri clienti. Prendiamo come esempio il CMS-10R. Questo

prodotto, intelligente e connesso, consente di aprire il portone di un garage ma anche di fornire informazioni nel caso di un valore pH eccessivo in un impianto e di attivare provvedimenti appropriati. Tale genere di interazione e approccio è per noi una priorità assoluta.

I nostri prodotti fungono da soluzione, e ciò vale anche per una "semplice" presa per relè elettromeccanico. La nostra nuova presa per relè con innesto a molla push-in riduce gli ingombri nell'armadio elettrico e risolve un problema diffuso. Le aree destinate all'interazione personale ci consentono di comprendere le vostre esigenze e illustrarvi come e fin dove le nostre tecnologie possono aiutarvi a soddisfarle. Buona lettura!

Alexandre El Soda, CEO





In inverno è da noi cosa scontata che un edificio offra una temperatura interna confortevole. Anzi, immaginare impiegati amministrativi seduti davanti allo schermo con indosso il cappotto oppure ospedali in cui si distribuiscono coperte calde perché il riscaldamento non funziona è pressoché inconcepibile.

Eppure, sono diverse le situazioni in cui il riscaldamento fisso non è disponibile. Come quando l'impianto si guasta, diventa inservibile e dev'essere sostituito, oppure eventi come allagamenti o incendi lo distruggono. In questi casi, l'interruzione del servizio può essere superata con una stazione termica mobile.



Monitoraggio e comando centralizzati di diversi punti di utilizzo decentralizzati

Produzione termica mobile

Il serbatoio per il combustibile e il bruciatore delle stazioni termiche mobili è alloggiato in un rimorchio facilmente dislocabile presso il sito di utilizzo. Esperti specializzati collegano la centrale termica mobile all'impianto esistente dell'edificio e il riscaldamento è pronto per l'uso per il lasso di tempo richiesto.

Plug and play

La centrale termica mobile è una soluzione Plug and Play. I due sistemi autonomi, costituiti rispettivamente dagli impianti interni dell'edificio e da quelli della centrale termica, vengono collegati e messi in funzione con la semplice pressione di un pulsante.

Sicurezza operativa

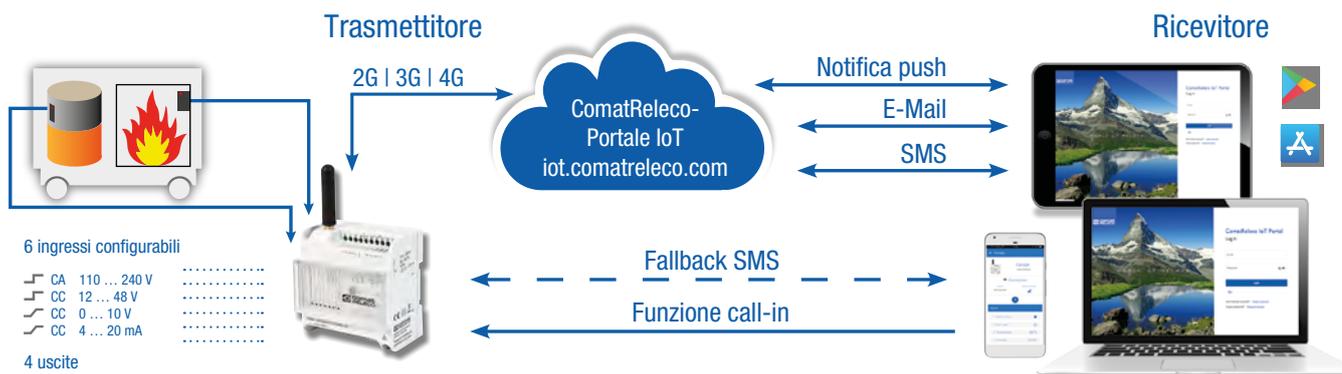
Affinché le centrali termiche funzionino in maniera impeccabile, esse sono dotate di un sistema elettronico di monitoraggio. Per il controllo del livello di riempimento del serbatoio del vettore termico si utilizzano sensori digitali o analogici convenzionali,

i quali non appena il livello del carburante è inferiore al valore previsto inviano un messaggio al dispositivo CMS-10R. Un ulteriore sensore sorveglia il funzionamento del bruciatore. Qualora venga rilevato un guasto, scatta un messaggio di errore al CMS-10R. Lo stesso accade se il sensore di temperatura registra deviazioni dal valore nominale.

Gestione degli errori

Il trasmettitore e il ricevitore CMS-10R riportano i cambiamenti di stato attraverso la rete mobile come messaggio push al cloud IoT di ComatReleco. Il cloud funziona come una centrale di distribuzione e inoltra il messaggio via e-mail o SMS ai destinatari precedentemente definiti. Nel caso specifico della centrale termica mobile, il messaggio viene inviato al tecnico dell'assistenza preposto. Per farsi un primo quadro generale della situazione, il tecnico può accedere al cloud, selezionare le apparecchiature interessate e determinare se l'errore può essere risolto online. Se il messaggio indica una deviazione segnalata da un sensore di temperatura, ad esempio, può modificare la temperatura ambiente degli edifici riscaldati direttamente dal portale. Qualora gli strumenti elettronici non fossero sufficienti a risolvere l'errore, egli dovrà recarsi sul posto ma avrà il notevole vantaggio di sapere già dove cercare il guasto.

Il sistema di messaggistica CMS-10R di ComatReleco consente un impiego efficiente delle risorse e la gestione centralizzata di più sedi.



NOVITÀ – LA SERIE DI PRESE RELÈ PUSH-IN DI COMATRELECO

Compatte. Pratiche. Uniche.

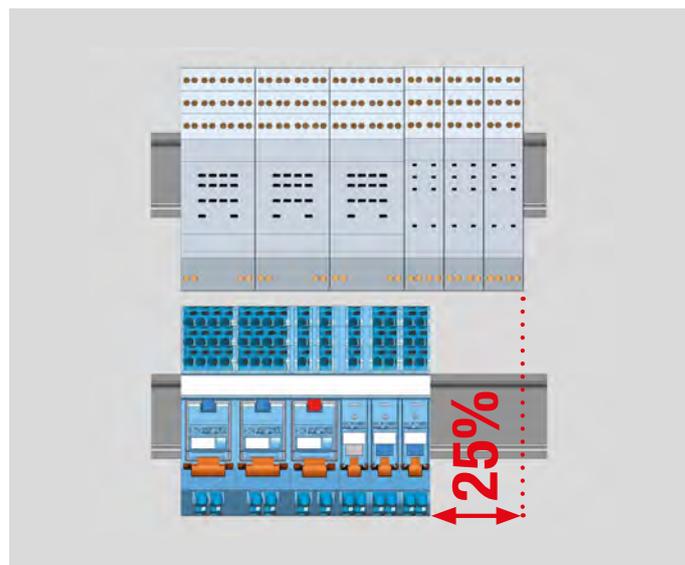
Elevata densità d'integrazione nell'armadio elettrico e velocità di cablaggio sono requisiti essenziali per soluzioni d'installazione innovative ed economicamente allettanti.

Basata sulla tecnologia dei morsetti a molla, rispetto ai tradizionali attacchi a vite la soluzione push-in offre notevoli vantaggi in termini di efficienza durante la fase di installazione, assicurando allo stesso tempo un cablaggio molto affidabile dei circuiti a relè. La tecnologia push-in riscuote pertanto sempre più successo sul mercato.

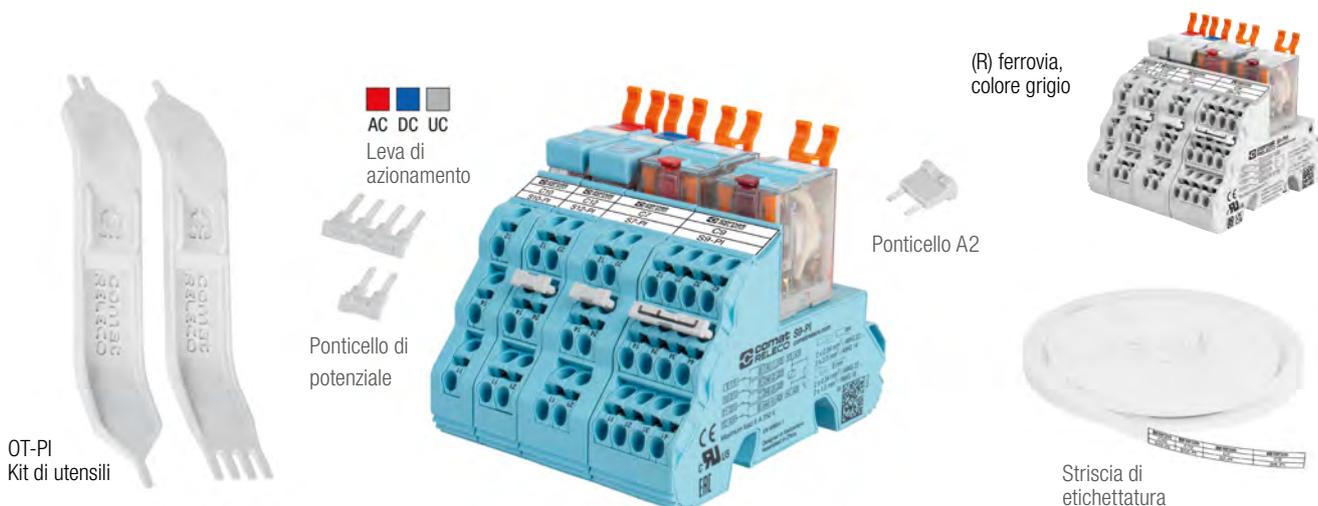
Sul solco di questa evoluzione, ComatReleco propone una serie ultracompatta di prese relè per il montaggio di guide DIN **senza l'ausilio di utensili**. Con un **ingombro ridotto fino al 25%** rispetto ai comuni prodotti push-in e con attacco a vite reperibili sul mercato, ComatReleco offre una soluzione unica nel suo genere capace di garantire un'elevata densità d'integrazione nell'armadio elettrico e nelle installazioni tecniche.

È possibile collegare fili, trefoli o trefoli crimpati aventi sezione conduttore **da 0,34 mm² a 2,5 mm²** su ciascuna delle **2 connessioni singole per polo**. Il kit di utensili OT-PI per l'apertura delle molle push-in riduce i tempi di collegamento per quelle tipologie di conduttori non innestabili direttamente.

Un **ponticello A2** consente di collegare tutte le varianti di prese relè push-in. **Ponticelli di potenziale** a 2 e 4 poli riducono gli oneri di cablaggio. La **striscia di**



etichettatura da 11 mm stampabile si inserisce con un semplice clic. Insieme alla **leva di azionamento con codifica cromatica** sui relè industriali ComatReleco, la vista d'insieme nell'armadio elettrico non è mai stata così chiara.



Tutti i vantaggi a colpo d'occhio

- Serie di prese relè a ingombro minimo con tecnologia a molla push-in per il collegamento rapido di filo, trefolo o trefolo crimpato
- 2 connessioni singole per polo per sezioni conduttore da 0,34 mm² a 2,5 mm²
- Ponticelli di potenziale a 2 e 4 poli e ponticello A2
- Striscia di etichettatura da 11 mm per una denominazione duratura
- Montaggio/smontaggio senza utensili della presa su guida di supporto
- Leve di azionamento con codifica cromatica sui relè industriali per una vista d'insieme migliore nell'armadio elettrico

Panoramica della gamma push-in di ComatReleco

Articolo	Denominazione
S9-PI / S9-PIR	Preso per serie relè C9
S7-PI / S7-PIR	Preso per serie relè C7
S10-PI / S10-PIR	Preso per serie relè C10 e CSS
S12-PI / S12-PIR	Preso per serie relè C12
Sxx-BBPI (CONFEZIONE 20 PZ)	Ponticello A2
Sxx-BBPI1 (CONFEZIONE 20 PZ)	Ponticello di potenziale 2 poli
Sxx-BBPI4 (CONFEZIONE 20 PZ)	Ponticello di potenziale 4 poli
Kit OT-PI	Kit di utensili
BS11-PI (nastro 50 m)	Striscia di etichettatura, 50 m

Ulteriori informazioni sulle prese relè push-in di ComatReleco sono disponibili su <https://www.comatreleco.com/push-in-en/>.
Per eventuali domande vi invitiamo a contattarci all'indirizzo support@comatreleco.com



SWISSBIPOOL – DISPOSITIVI DI CONTROLLO PER LAGHETTI BALNEABILI, BIOPISCINE E PISCINE NATURALI



In natura, gli habitat si autoregolano per raggiungere e mantenere un livello ottimale di omeostasi. Quando si sposta un biotopo in un contesto artificiale, occorrono sofisticate tecnologie per garantire un equilibrio stabile. Se si desidera nuotare in una biopiscina senza filtri chimici, è essenziale utilizzare un sistema automatico di monitoraggio e controllo.

Un sofisticato trattamento dell'acqua assicura, in combinazione con materiali selezionati, un'acqua cristallina senza dover aggiungere sostanze chimiche dannose. Tutto ciò può sembrare semplice, ma si tratta in realtà di un processo assai complesso che richiede un monitoraggio costante e un minuzioso controllo.

Nel caso specifico, è stata realizzata una piscina naturale con vasca controcorrente, illuminazione, giochi d'acqua, copertura e vasca idromassaggio con fontana a getto. L'acqua necessaria viene depurata attraverso un biofiltro e portata alla temperatura di balneazione desiderata per mezzo di scambiatori di calore. Grazie al controlavaggio automatico del filtro, la piscina naturale funziona quasi senza manutenzione. Un controllore logico programmabile (PLC) elabora a livello centrale tutti i segnali di ingresso provenienti dai sensori di temperatura e di livello, dai pulsanti, dai sensori per il monitoraggio della posizione e dall'interruttore crepuscolare e comanda uscite di pompe, motori, compressori, sistemi di riscaldamento, sportellini, valvole e illuminazione.

L'insieme di tutte queste attrezzature tecniche fa sì che si possa entrare e nuotare nella piscina naturale in qualsiasi momento con acqua ben temperata. Il flusso controcorrente viene regolato in base alla forma fisica, l'illuminazione si accende al crepuscolo e la copertura si chiude automaticamente quando non c'è nessuno in vasca.

Il sistema di controllo è stato cablato e installato dalla ditta Othmar Bürgy AG, mentre ComatReleco si è occupata di programmazione PLC e visualizzazione degli azionamenti.

Affinché fosse possibile utilizzare l'impianto in base al livello più appropriato, la visualizzazione dei controlli è stata suddivisa in una vista cliente e una vista manutenzione per la parametrizzazione. Nella vista cliente è possibile apportare in maniera facile e intuitiva modifiche ad esempio ai tempi e alle uscite hardware



Progetto cliente con piscina balneabile e vasca idromassaggio con funzione fontana a getto.



Armadio elettrico con PLC e prodotti ComatReleco.

attraverso un touchscreen da 7" senza dover riprogrammare il software. Il sistema di controllo offre una vasta gamma di funzioni, come i moduli Snap-In per ingressi e uscite, oltre che una memoria dove registrare e archiviare la cronologia degli eventi in loco. È ampliabile con moduli di espansione e può essere parametrizzata individualmente grazie a un sequenziatore. Il software per la programmazione del PLC non prevede costi di licenza.

WEBINAR - APPROFONDITE LE VOSTRE CONOSCENZE PROFESSIONALI



Per approfondire ulteriormente le vostre conoscenze, illustreremo prodotti e servizi innovativi di ComatReleco in una presentazione della durata di 45 minuti. Dopo il webinar pratico, avrete l'opportunità di porre domande ai nostri esperti e ottenere direttamente le risposte.

Come posso partecipare a un webinar?

Registrarsi e partecipare ai nostri webinar è facilissimo.

1. Requisiti generali: per partecipare a un seminario online, occorre un PC, portatile, smartphone o tablet funzionante con altoparlanti e una connessione Internet (preferibilmente una connessione DSL).

2. Auricolari o cuffie con microfono. Se si desidera soltanto ascoltare, gli altoparlanti normali sono sufficienti.

3. ComatReleco invierà un invito via e-mail. I webinar saranno anche pubblicati sul nostro sito web sotto la voce News e sui social media.



PROSSIME FIERE - VISITATE COMATRELECO



24-26 novembre 2021 | Tokyo



25-27 novembre 2021 | Istanbul



7-9 marzo 2022 | Dubai

